

to find men who will do the work with some degree of common sense.

Hon. Mr. LANDRY—If the government will leave the choice to this side of the House we will see that there will be no difficulty.

Hon. Mr. SCOTT—There seems to be some difference as to the idiom. No two translators will agree. That is where the trouble comes in. After the translation is completed it goes before another translator who finds fault with every fourth or fifth line, and it has all to be reset. You have no idea of the trouble we have. Give us translators that will agree on some idiom.

Hon. Mr. CASGRAIN (de Lanaudiere)—I give notice that when this Bill is up for third reading I shall move that clause 10 be struck out.

Hon. Mr. BEIQUE, from the Committee, reported the Bill with amendments, which were concurred in.

The Senate adjourned until to-morrow at 3 o'clock.

THE SENATE.

OTTAWA, Wednesday, December 5, 1906.

The SPEAKER took the Chair at Three o'clock.

Prayers and routine proceedings.

INTERVENTION OF GOVERNMENT IN STRIKES AND RIOTS.

ORDER OF THE DAY POSTPONED.

The Order of the Day being called :

That an humble address be presented to His Excellency the Governor General; praying that His Excellency will cause to be laid before the Senate a copy of all papers and correspondence having reference to the calling out of militia and to the intervention of the government in the late strikes and riots in Hamilton and Buckingham.

Hon. Mr. DAVID—Will the House permit me to state what the object of my motion is, so that the honourable Senate and the country will know the object I have in view. I have already discussed before this Chamber the question of the payment of the militia by the municipalities when they

are called out during labour strikes. I have always contended that the municipalities should not pay for the services for the militia when they are called out under such circumstances, and if the obligation is imposed on the municipalities to pay a substantial sum for the services of the militia, it will necessarily be the cause of great difficulties. The militia may not be called out when necessary. I desire that my motion be allowed to stand for the present.

The motion was allowed to stand.

ROSS RIFLE BUILDINGS.

INQUIRY.

Hon. Mr. LANDRY inquired of the government :

1. To whom do the lands belong upon which are the buildings erected by the Ross Rifle Company, and also the lands which adjoins them ?
2. Had the government the right to dispose of these lands without the consent of the city council of the city of Quebec ?
3. Has it still that right ?

Hon. Mr. SCOTT—The answer to the 1st question is that the title is in the Crown. The 2nd, yes, to the 3rd, yes.

LIFE-SAVING APPLIANCES ON THE PACIFIC COAST.

INQUIRY.

Hon. Mr. FERGUSON rose to

Call the attention of the government to an address passed by the legislative assembly of British Columbia on the 12th of March last, urging the government of Canada to establish life-saving appliances on the west coast of Vancouver island; and will inquire of the government if any action has been taken by the government in providing such life-saving appliances ?

He said : In calling attention to this subject I have no desire to take the matter out of the hands of the hon. gentlemen representing British Columbia in this House. I merely introduce it for the purpose of getting preliminary information on the subject of the inquiry that follows regarding Prince Edward Island. I might say as a citizen of Canada, I felt a very deep interest in the question of providing life-saving appliances on the west coast of Canada, having read the appalling story of the loss of life which occurred on that coast in connection with the